



Sehr geehrte Gäste,

Wir begrüßen Sie im neu renovierten Hotel „Orlík“ in unmittelbarer Nähe zum Eingang zur Teplitzer Felsentstadt – eines der schönsten Naturwunder in der Tschechischen Republik. Die Teplitzer Felsentadt war dabei als Reiseziel lange unbekannt. Für den Tourismus wurde sie nach dem großen Waldbrand im Jahre 1824 zugänglich gemacht. Wir knüpfen an die Tradition an, die seit Beginn der 30-er Jahre des vergangenen Jahrhunderts reicht. Das Hotel wurde zu seiner Zeit unter dem Namen „Eldorado“ von Wilhelmine Ansorge und ihrem Adoptivsohn Hugo betrieben. Beide haben das allererste Hotel überhaupt in der Gegend – „Eisenhammer“ – geführt.

Wir bieten unseren Gästen vor Allem traditionelle sowie moderne Gerichte der böhmischen Küche an. Wir nehmen auf unsere Umwelt Rücksicht – die meisten Zutaten beziehen wir von örtlichen Erzeugern. Wir bemühen uns weiter umweltschonend zu handeln – das gesamte Hotel wird über Wärmepumpen beheizt, unseren Gästen stehen zwei Elektroladestationen für E-Fahrzeuge zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen eine reiche Auswahl von Bieren vom Fass an, Weine aus den Benediktiner Weinkellern des Klosters Broumov sowie Kaffeesorten der Privatrösterei „Volkafe“ in Trutnov.

Wir sind überzeugt, dass es Ihnen in unserer wunderschönen Region Broumov gefallen wird und dass Sie immer wieder gerne zurückkehren.

Guten Appetit!

Jan Víšek, Direktor



VORSPEISEN

Beefsteak „Tatar“, frisch zubereitet, geröstetes Brot 1, 6, 10	219 CZK
Käseplatte Braunauer Käsesorten, Walnüsse und Kräuterbaguette 1, 5, 7, 8	199 CZK

SUPPEN

Kartoffelpilzsuppe Erzgebirger Art 1, 3, 7	79 CZK
Tagessuppe	79 CZK

HAUPTGERICHTE

Rinderrahmbraten, böhm. Semmelknödel, Preiselbeeren 1, 7, 9, 10	289 CZK
Schweineschnitzel „Pavlišov-Art“ über den halben Teller, böhm. Semmelknödel und Weißkraut 1, 3, 7	299 CZK ★ Lokale Spezialität
Hefeknödel gefüllt mit Obst, zerlassener Butter, Puderzucker 1, 3, 7	229 CZK ★ Lokale Spezialität
Edamer gebacken, Pommes frites, Tatarsoße 1, 3, 7	229 CZK
Forelle aus regionaler Zucht gebraten, Kartoffeln „Grenaille“, Limettendip 7	289 CZK
Rinderburger mit Cheddar, Zwiebelchutney, Pommes frites, Baconmayonnaise 1, 3, 7, 10	319 CZK
Rindergulasch mit Karlsbader Knödel, Röstzwiebeln 1, 3, 7, 10	229 CZK



SALATE

Großer Salatteller mit Avocado, Miso Soße und Chiasamen	219 CZK
6, 11	
Salat mit Graved Lachs, Kirschtomaten und Quinoa	289 CZK
4, 10	

VEGETARISCH

Couscous mit warmen Gemüse, gegrillter Tofu	229 CZK
1, 6	

KINDERGERICHTE

Hähnchenschnitzel mit Kartoffel „Grenaille“	149 CZK
1, 3, 7	
Dukatenbuchteln gefüllt mit Mohn, Vanillesoße	149 CZK
1, 3, 7, 8	

NACHSPEISEN

Apfelstrudel mit Vanilleeis und Schlagsahne	149 CZK
1, 3, 7, 8	
Stück Torte nach Tagesangebot	99 CZK
1, 3, 5, 7	



KAFFEE VOLKAFE (7G)

Ristretto	45 CZK
Espresso	45 CZK
Espresso Macchiato	55 CZK
Espresso Lungo	45 CZK
Doppio (14 g)	75 CZK
Cappuccino	65 CZK
Flat White	85 CZK
Café Latté	65 CZK
Americano	45 CZK
Kaffee mit Schlagsahne	75 CZK
Kaffee mit Eierlikör und Schlagsahne	85 CZK
Türkischer Kaffee	45 CZK

WARME GETRÄNKE

Tee der Marke „Sonnentor“ nach Auswahl	35 CZK
Frischer Ingwertee	55 CZK
Frischer Pfefferminztee	55 CZK
Heiße Schokolade	65 CZK
Heißer Cappy Saft	55 CZK
Grog	65 CZK
Glühwein	65 CZK
Heißer Sauerkirschlikör	55 CZK

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Mineralwasser „Natura“ /still, medium, classic/	0,3l	45 CZK
Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite	0,33l	55 CZK
Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale	0,25l	55 CZK
Säfte „Cappy“ (verschiedene Sorten)	0,25l	55 CZK
Eistee „Fuzetee“ (verschiedene Sorten)	0,33l	55 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,3l	35 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,5l	45 CZK
Hausgemachte Limonaden gemäß Auswahl	0,5l	85 CZK
Karaffe stilles/medium Wasser	1l	45 CZK



BIERE

Pilsner Urquell 12°	0,3l	45 CZK
Pilsner Urquell 12°	0,5l	65 CZK
Primátor Stout dunkel	0,4l	45 CZK
Primátor Stout dunkel	0,5l	55 CZK
Primátor 11°	0,3l	30 CZK
Primátor 11°	0,5l	50 CZK
Primátor Yuzu,  Zitrus, alkoholfrei	0,3l	35 CZK
Primátor Yuzu,  Zitrus, alkoholfrei	0,5l	55 CZK
Birell Flasche,  alkoholfrei	0,33l	45 CZK

RUM

Diplomatico Reserva Exclusiva	0,04l	199 CZK
Don Papa	0,04l	199 CZK
Zacapa 23 Centenario	0,04l	245 CZK
Zacapa XO	0,04l	325 CZK
Millonario 15 Solera Reserva	0,04l	285 CZK
Republica	0,04l	89 CZK
Angostura	0,04l	89 CZK
Rum Božkov	0,04l	55 CZK

APERITIFS

Aperol Spritz		145 CZK
Campari Soda	0,1l	95 CZK
Campari Spritz /0,4 dcl Campari, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl soda/		125 CZK
Campari Orange /0,4 dcl Campari, 0,15 dcl Orangensaft/		125 CZK
Crodino Biondo 	0,1l	65 CZK
Crodino Rosso 	0,1l	65 CZK
Crodino Biondo Spritz 	0,2l	75 CZK
Crodino Rosso Spritz 	0,2l	75 CZK

VODKA

Russian Standard Original	0,04l	69 CZK
Russian Standard Platinum	0,04l	79 CZK
Beluga Noble	0,04l	149 CZK
Finlandia	0,04l	69 CZK

TEQUILA

Cabrito Blanco	0,04l	89 CZK
----------------	-------	--------



GIN

Brockmans	0,04l	139 CZK
Broker's	0,04l	99 CZK
Broker's Pink	0,04l	139 CZK
Canaima	0,04l	129 CZK
Scapegrace	0,04l	199 CZK

SPIRITUOSEN & LIKÖRE

Fleret Collection 1850 /Aprikosengeist, Sliwowitz, Birnengeist/	0,04l	99 CZK
Jägermeister	0,04l	89 CZK
Becherovka	0,04l	89 CZK
Becherovka Lemond	0,04l	89 CZK
Metaxa*****	0,04l	79 CZK
Baileys	0,04l	79 CZK
Fernet Stock	0,04l	89 CZK
Griotka Božkov	0,04l	59 CZK
Eierlikör	0,04l	59 CZK
Calvados Roger Groult	0,04l	189 CZK
Grappa Capovilla Punto Triple	0,04l	189 CZK
Chartreuse Verte	0,04l	109 CZK

COGNAC

Remy Martin VSOP	0,04l	209 CZK
------------------	-------	---------

WHISKY

Bushmills Original, Irland	0,04l	99 CZK
Singleton 12 Y.O., Schottland	0,04l	199 CZK
Dalmore 12 Y.O., Schottland	0,04l	269 CZK
Talisker 10 Y.O., Schottland	0,04l	199 CZK
Bulleit Bourbon, Kentucky, USA	0,04l	149 CZK
Teeling Small Batch, Irland	0,04l	149 CZK
Tullamore Dew, Irland	0,04l	99 CZK
Jack Daniels, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK
Jack Daniels Honey, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK



OFFENE WEINE

WEISSWEIN

WEINGUT KOSÍK, GRÜNER VELTLINER, trocken	2 dl / 1 l	89 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOSÍK, CHARDONNAY, halbtrocken	2 dl / 1 l	89 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOSÍK, PÁLAVA, halbtrocken	2 dl / 1 l	89 CZK / 345 CZK

ROSÉWEIN

WEINGUT KOSÍK, ZWIGELTREBE ROSÉ, trocken	2 dl / 1 l	89 CZK / 345 CZK
--	------------	------------------

ROTWEIN

WEINGUT KOSÍK, ZWIGELTREBE, trocken	2 dl / 1 l	89 CZK / 345 CZK
-------------------------------------	------------	------------------

SEKT

PROSECCO FRIZZANTE	2 dl	85 CZK
--------------------	------	--------

SEKT – MÄHREN

WEINGUT HRABAL, SEKT HRABAL, BRUT	0,75 l	590 CZK
-----------------------------------	--------	---------



WEISSWEIN – MÄHREN

MIKROSVÍN MIKULOV, RYZLINK VLAŠSKÝ, Spätlese, trocken	0,75 l	590 CZK
JIŘÍ UHEREK, RYZLINK RÝNSKÝ, Spätlese, trocken	0,75 l	490 CZK
WEINGUT SŮKAL, RULANDSKÉ ŠEDÉ, Spätlese, trocken	0,75 l	690 CZK
WEINGUT ŠPALEK, TRAMÍN BIO, Spätlese, halbtrocken 	0,75 l	690 CZK
HRABAL PURE, GRÜNER VELTLINER ORANŽOVÉ, landestypisch, trocken	0,75 l	550 CZK
PELVINS, MUŠKÁT MORAVSKÝ, Kabinett, halbtrocken	0,75 l	450 CZK

ROSÉWEIN – MÄHREN

PETR KOČAŘÍK, CABERNET SAUVIGNON ROSÉ, authentisch, landestypisch, trocken	0,75 l	850 CZK
--	--------	---------

ROTWEIN – MÄHREN

WEINGUT SPRINGER, MERLOT, Auslese, trocken	0,75 l	790 CZK
WEINGUT SPRINGER, SKALE, Spätlese, trocken	0,75 l	1 490 CZK
WEINGUT KOSÍK, FRANKOVKA, Spätlese, trocken	0,75 l	650 CZK
WEINGUT ŠPALEK, ZWEIGELTREBE, Spätlese, trocken	0,75 l	550 CZK

DESSERTWEIN – MÄHREN

WEINGUT ŠPALEK, ŠALER ČERVENÝ, Likörwein, rot, lieblich	0,04 l / 0,5 l	85 CZK / 590 CZK
WEINGUT DRÁPAL, SAUVIGNON, Strohwein, lieblich	0,2 l	990 CZK



ITALIEN

PROSECCO FRIZZANTE D.O.C., ANNO DOMINI, brut, Veneto	0,75 l	490 CZK
PINOT GRIGIO I.G.T., ANNO DOMINI, trocken, Treviso	0,75 l	590 CZK
PRIMITIVO I.G.T., ANNO DOMINI, trocken, Apulie	0,75 l	550 CZK
BAROLO D.O.C.G., FABIO OBERTO, trocken, Piemont	0,75 l	1 590 CZK

ÖSTERREICH

GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, trocken, Wachau	0,75 l	850 CZK
SAUVIGNON BLANC FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, trocken, Wachau	0,75 l	1 050 CZK
RIESLING TERRASSEN, BRÜNDLMAYER, trocken, Kremstal	0,75 l	1 050 CZK
SAINT LAURENT APFELGRUND, WEINGUT STIEGELMAR, trocken, Burgenland	0,75 l	750 CZK

DEUTSCHLAND

RIESLING CLASSIC, ANSELMANN, trocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK
GEWÜRZTRAMINER KABINETT, ANSELMANN, halbtrocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK

FRANKREICH

POUILLY FUMÉ MADEMOISELLE, CHATEAU DE TRACY, trocken, Loire	0,75 l	1 190 CZK
CHABLIS, DOMAINE HAMELIN, trocken, Bourgogne	0,75 l	790 CZK
PINOT NOIR, DECELLE VILLA, trocken, Bourgogne	0,75 l	1 390 CZK
MÉDOC CRU BOURGEOIS 2015, CHATEAU HAUT MAURAC, trocken, Bordeaux	0,75 l	1 390 CZK
BLANC DE NOIRS CHAMPAGNE BRUT, SERGE MATHIEU, Champagne	0,75 l	1 390 CZK



SPANIEN

JALÓN BODEGAS S.L. RESERVA D.O.C.A, trocken, Rioja 0,75 l 890 CZK

PORTUGAL

VINHO VERDE TREVO BRANCO 2018, QUINTA DO PORTAL, trocken, Vinho Verde 0,75 l 450 CZK

PORTO PARADOR WHITE, lieblich, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

PORTO PARADOR TAWNY, lieblich, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

WIR UNTERSTÜTZEN UNSERE REGION

Der Weineinkauf erfolgt
in Zusammenarbeit mit



BENEDIKTINSKÉ
SKLEPY

Der Einkauf von Milch und Käse
erfolgt in Zusammenarbeit mit...



BESUCHEN SIE AUCH UNSERE WEITEREN BETRIEBE

ZAMEČEK



UTŘÍ RŮŽÍ
RESTAURACE – KLÁŠTER BROUMOV



BETREIBER

Hotel Orlík
Střemenské podhradí 181
549 57 Teplice nad Metují
Reg. Nr. 06536603
VAT CZ06536603

Folgen Sie Hotel Orlík



www.hotel-orlik.cz